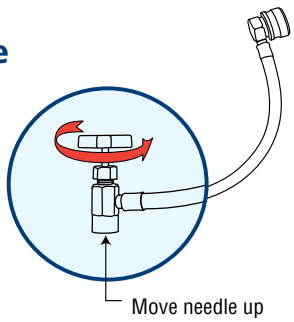
A/C Refrigerant Products / How to Use
Produits réfrigérants pour A/C / Comment utiliser

1 Recharge Hose
Tuyau de recharge

Make sure hose tap is unscrewed counter-clockwise. The needle in the valve must be in the back position before applying hose to top of can.

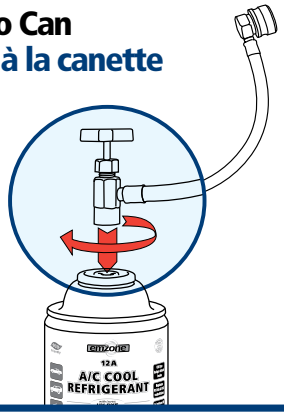
Assurez-vous que le robinet du tuyau soit dévissé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'aiguille dans la valve doit être en position rétractée avant d'appliquer le tuyau sur la canette.



2 Attach Hose to Can
Fixer le tuyau à la canette

Attach hose to top of can by turning hose clockwise. The hose is now connected.

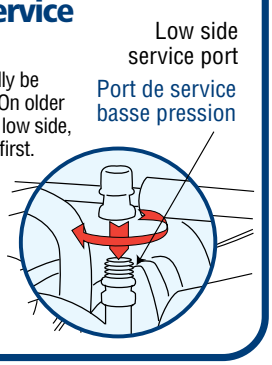
Attacher le tuyau sur le dessus de la canette en tournant le tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre.
Le tuyau est maintenant connecté.



3 Locate Low Side Service Port
Localiser le port de service basse pression

The vehicle's A/C low-side service port can usually be found between the evaporator and compressor. On older vehicles that do not have a quick connect on the low side, connect adaptor fitting on the low pressure side first.

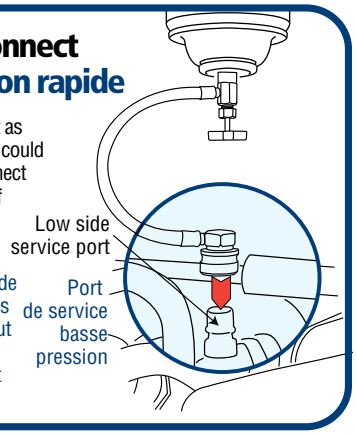
Le port de service basse pression de l'A/C du véhicule est habituellement situé entre l'évaporateur et le compresseur. Sur les véhicules plus anciens qui n'ont pas de connexion rapide sur la basse pression, connecter tout d'abord le raccord adaptateur sur la basse pression.



4 Attach Quick Connect
Fixer la connexion rapide

Never connect to high-side service port as the refrigerant can may explode, which could cause serious injury. Attach Quick Connect end of the hose on low pressure side of system and turn the can upside-down.

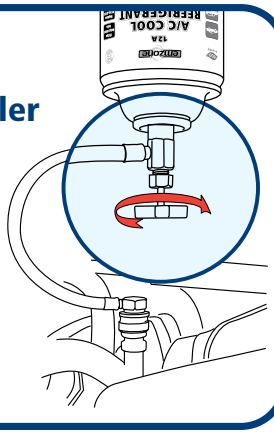
Ne jamais connecter sur le port de service haute pression car la canette de réfrigérant peut exploser et causer des blessures sérieuses. Attacher l'embout de connexion rapide du tuyau sur le port de basse pression du système et retourner la canette à l'envers.



5 To Start Flow
Pour que le produit commence à circuler

Turn hose tap clockwise to insert needle into can and puncture valve. Turn hose tap counter-clockwise to start flow.

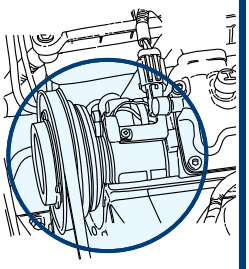
Tourner le robinet du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre pour insérer l'aiguille dans la canette et percer la valve. Tourner le robinet du tuyau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour injecter le produit.



6 Ensure Compressor is On
S'assurer que le compresseur soit allumé

The compressor needs to be running while the A/C is on. If the compressor is not running, add ½ a can of refrigerant. In the event that the compressor still does not run, repairs may be needed. Do not continue adding refrigerant to the system.

Le compresseur doit être en marche lorsque l'A/C est allumé. Si le compresseur n'est pas en marche, ajouter 1/2 canette de réfrigérant. Dans le cas où le compresseur ne marche toujours pas, il est probable que des réparations doivent être effectuées. Ne pas continuer à ajouter du réfrigérant dans le système.



7 Adding Refrigerant
Ajouter du réfrigérant

Start car. After minimum charge is achieved (if required), turn on A/C system, and set to maximum. Add additional 12A refrigerant as required to correct pressure. Do not overcharge system.

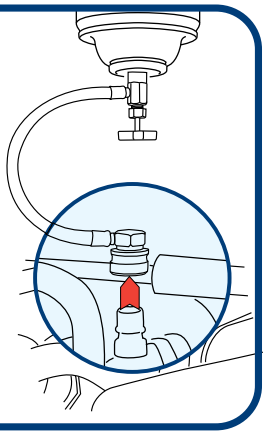
Démarrer la voiture. Après qu'une charge minimum ait été effectuée (si nécessaire), allumer le système d'A/C sur la position maximum. Ajouter la quantité de réfrigérant 12A addition-nelle nécessaire pour corriger la pression. Ne pas surcharger le système.

8 Process Complete
Processus complété

Once system is charged, detach Quick Connect from the low side service port.

Une fois que le système a été chargé, détacher la connexion rapide du port de service basse pression.

Website / site Web:
emzone.ca



Visit emzone.ca for emzone A/C User Reference Guide / Consulter emzone.ca pour le Guide de référence de l'utilisateur d'A/C

EMPACK • 98 Walker Drive, Brampton, ON, Canada L6T 4H6 • Tel: 905.792.6571 • Email: info@empack.ca • Website: www.empack.ca